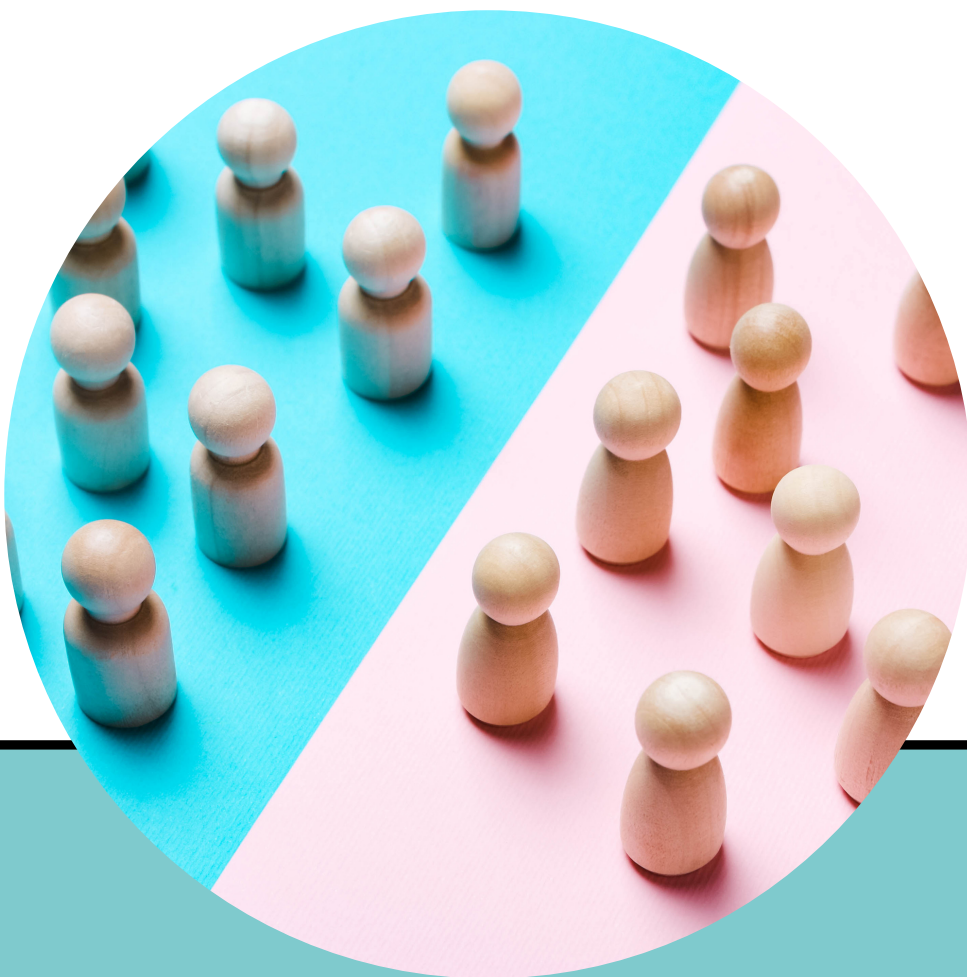


NVT+

LESBRIEF 3



WE ZIJN WEER LEKKER AAN HET
GENERALISEREN

INLEIDING

Deze lesbrieven sluiten aan op de aanvullende modules NVT+. In deze lesbrieven gaan jullie aan de hand van video's, onderzoeksrapporten en oefeningen concreet werken aan jullie eigen situatie rond studiekeuze en jullie toekomst. Jullie gaan concreet aan de slag met de aangeboden vaardigheden in de aanvullende modules zoals bijvoorbeeld: een mening geven, rapporteren, ideeën uitwisselen, onderzoeksgegevens bespreken, reflecteren en plannen. Dit doen jullie aan de hand van authentieke interviews en onderzoeken.

In elke lesbrief ga je luisteren en kijken naar een gedeelte van een gesprek tussen Nihayra Leona, zelf afkomstig van Curaçao en op het moment van het interview bezig met haar promotietraject aan de UvA, en Petra Roël, expert Nederlands als Vreemde Taal bij Bureau NVT. Nihayra deelt in dit gesprek haar eigen ervaringen over haar studie in Nederland om zo toekomstige studenten van de eilanden beter voor te bereiden op een komst naar Nederland. Daarnaast ga je interviews met andere Caribische studenten lezen, om te leren van hun ervaringen.

December 2020

Het pakket NVT+ is door Petra van Gent (concept modules NVT+) en Bureau NVT (overzichten, uitwerking modules NVT+, handleiding en lesbrieven NVT+) ontwikkeld in opdracht van de Nederlandse Taalunie, dankzij financiële ondersteuning van het Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen.

taal:
unie



Ministerie van Onderwijs, Cultuur en
Wetenschap



U mag dit materiaal delen en bewerken voor uw eigen lessen.
Indien u het lesmateriaal deelt, dient u de naam van het project en ontwikkelaars te vermelden. U mag dit werk niet gebruiken voor commerciële doeleinden.

A VRAGEN VOORAF

- a. Verwacht jij dat je je erg moet aanpassen als je naar Nederland verhuist?
- b. Verwacht jij veel cultuurverschillen tussen jou en Nederlanders?
- c. Hoe ben je van plan om te gaan met discriminatie als het jou overkomt?
- d. Heb je wel eens ervaringen gehoord van andere studenten die in Nederland studeren?
- e. Verwacht je problemen te hebben met de Nederlandse taal?
- f. Kun je je nog een aantal Nederlandse uitdrukkingen herinneren uit de modules? Bespreek samen.
- g. Sommige uitdrukkingen leer je pas als je in Nederland woont. Je gaat kijken naar een video hierover. Klik op de link hieronder, ga naar www.learn dutch.org of ga via <https://www.youtube.com/watch?v=nmd6iTbZ34I>
- h. Kijk de video over Nederlandse uitdrukkingen.
 - Welke kende je al?
 - Welke ga je gebruiken?
 - Welke vind je heel vreemd?

GRAPPIGE NEDERLANDSE UITDRUKKINGEN



B OPDRACHTEN BIJ HET INTERVIEW

Nihayra vertelt in dit derde fragment over haar ervaringen met vooroordelen, cultuurverschillen en discriminatie. Ze vertelt op welke manier ze zelf omging met vooroordelen en wat dit betekende voor de manier waarop ze zich opstelde. Ze geeft je ook tips voor wat je kunt doen als dit jou zou overkomen (want gelukkig gebeurt dit niet bij alle studenten). Tot slot vertelt ze over een aantal positieve ervaringen en over de invloed van deze ervaringen op haarzelf.



Op de volgende pagina staan vragen.

Ze horen bij het derde deel van het gesprek tussen Nihayra Leona en Petra Roël.

- Kijk eerst het fragment helemaal (van 24:15 min tot 47:37).
- Lees daarna de vragen en kijk het fragment nog een keer.
- Beantwoord de vragen en bespreek samen de antwoorden.

Vraag 1 (24:15 – 26:00)

Nihayra vertelt over een cursus Duits die ze volgde.
De docent had een vooroordeel over haar vanwege haar afkomst.
Hoe reageerde Nihayra hierop?

- A Ze lachte en reageerde met een weerwoord.
- B Ze was gekwetst en durfde niets meer te zeggen.
- C Ze werd boos en diende een klacht in.

Vraag 2 (26:01 – 27:35)

Nihayra vertelt over het tentamen bij deze docent Duits.
De docent was heel onbeleefd tegen haar.
Wat gebeurde er daarna?

- A Nihayra diende een klacht in over deze docent.
- B Nihayra presteerde slecht op haar mondeling.
- C Nihayra besloot er niets mee te doen.

Vraag 3 (27:38 – 31:50)

Nihayra vertelt over een tweede vervelende ontmoeting met deze docent.
Waarom heeft ze geen klacht ingediend?

- A De andere docenten geloofden haar verhaal niet.
- B Haar scriptiebegeleider raadde het af om een klacht in te dienen.
- C Ze wilde het niet omdat ze klaar was met die studie.

Vraag 4 (31:50 – 32:51)

Nihayra vertelt hier over flauwe en discriminerende grappen over haar afkomst.
Welke strategie hanteerde zij om hiermee om te gaan?

- A Ze reageerde er niet op en dan stopte het uiteindelijk wel.
- B Ze was altijd klaar voor een gevatte tegenreactie.
- C Ze werd meteen boos zodat niemand meer durfde.

Vraag 5 (32:51-35:17)

Wat vertelt Nihayra hier, terugkijkend, over zichzelf?

- A Ze gedroeg zich tijdens haar studie als iemand anders.
- B Ze is haar hele studie heel erg zichzelf gebleven.
- C Ze heeft te veel haar best gedaan voor sociale contacten.

Vraag 6 (35:17 – 37:31)

De interviewer vraagt Nihayra terug te kijken op deze jaren.
Wat zegt Nihayra hierover?

- A Ze begon door wat er gebeurde te twijfelen aan haar capaciteiten.
- B Ze had het proces nodig om duidelijk te krijgen wat er gebeurde.
- C Ze had zich meteen aan het begin anders moeten opstellen.

Vraag 7 (37:32 – 38:58)

Nihayra vertelt hier over de Nederlandse taal.

Wat vertelt ze over de Nederlandse jongen uit haar werkgroep?

- A Hij was heel aardig want hij hielp haar met het Nederlands.
- B Ze won een weddenschap over het Nederlands met hem.
- C Hij bracht haar rode rozen omdat hij verkering met haar wilde.

Vraag 8 (38:39 – 40:39)

Nihayra vertelt over discriminatie en vooroordelen.

Ze vertelt ook een eigen vooroordeel dat ze had over Nederlanders.

Wat is haar conclusie hierover?

- A Het is belangrijk om iedereen als een individu te zien en niet te generaliseren.
- B Het is beter om alleen met mensen uit je eigen cultuur om te gaan.
- C Het is in Nederland veel gebruikelijker om vooroordelen te hebben.

Vraag 9 (40:42– 44:00)

De interviewer en Nihayra praten hier over wat je zou kunnen doen of zeggen als iemand een vervelende of discriminerende opmerking maakt.

Nihayra geeft een aantal voorbeelden van benoemen, meelachen en corrigeren en vakjargon gebruiken om dingen te benoemen. Vul de voorbeelden aan.

- A *Vind jij dat een _____ grap? Ik _____.*
- B *We zijn niet _____ lui, _____.*
- C _____, *wat een _____.*
- D _____, *we zijn lekker in _____ aan het denken.*
- E *We zijn wel aan het _____ nu, moeten we niet gewoon naar de _____ kijken?*
- F _____, _____ *je hun sociaal-economische status?*

Vraag 10 (44:01 – 46:14)

Wat adviseert Nihayra aan toekomstige studenten?

- A Sta open voor contacten en kies de juiste mensen uit.
- B Focus je vooral op je studie en niet op sociale contacten.
- C Zoek vooral internationale studenten op als vrienden.

Vraag 11 (46:16 – 47:37)

Wat vertelt Nihayra over het wonen in een woongroep met zeven jongens?

- A Het heeft haar erg geholpen met uitdrukkingen in de Nederlandse taal.
- B Het zorgde ervoor dat de jongens minder vooroordelen hadden.
- C Het leerde haar veel over de Nederlandse cultuur en gewoontes.

C OPDRACHT BIJ DE ONDERZOEKEN

Er zijn de laatste jaren verschillende onderzoeken gedaan naar het studiesucces van Caribische studenten. In deze lesbrieven gaan jullie steeds in drie bronnen informatie opzoeken om de vragen te beantwoorden. Noem in je antwoord steeds in welke bron je de informatie hebt gevonden en op welke pagina. Bron 1 is ook in andere talen beschikbaar. Het is prima als je het rapport in een andere taal raadpleegt, maar je antwoorden moeten in het Nederlands zijn.

BRON 1.

Kopzorgen van Caribische studenten – Een onderzoek naar knelpunten die studenten uit het Caribisch deel van het Koninkrijk ervaren als zij in Nederland (gaan) studeren of in Nederland hebben gestudeerd. Nationale ombudsman, 16 december 2020.

Link naar het rapport:

<https://www.nationaleombudsman.nl/system/files/rapport/Kopzorgen%20van%20Caribische%20studenten.pdf>

BRON 2.

Het studiesucces van studenten uit de ABC-eilanden. Van uitdagingen naar oplossingen. Geerman, E. & Leona, N. November 2020.

Link naar het onderzoek:

<https://papiaments.levendetalen.nl/onderzoek-naar-studiesucces/het-studiesucces-van-studenten-uit-de-abc-eilanden-geerman-leona-2020-2/>

BRON 3.

Monitor beleidsmaatregelen hoger onderwijs 2018-2019. Pagina 163-178: Studenten met een vooropleiding in de Caribische koninkrijksdelen.

Link naar het rapport:

<https://www.rijksoverheid.nl/documenten/rapporten/2019/08/31/monitor-beleidsmaatregelen-hoger-onderwijs-2018-2019> (pagina 163-178)

OPDRACHT

Schrijf een verslag van 250-500 woorden over de cijfers en ervaringen van Caribische studenten op het gebied van vooroordelen, discriminatie en uitsluiting. Gebruik alle drie de bronnen en noem ze steeds in een voetnoot in je verslag. Gebruik een pakkend citaat uit één van de bronnen in je inleiding.

In je verslag moet in ieder geval de volgende informatie staan:

- waar je verslag over gaat;
- een alinea over vooroordelen;
- een alinea over discriminatie en uitsluiting;
- een conclusie en aanbevelingen over vooroordelen over en discriminatie en uitsluiting van Caribische studenten;
- een alinea over jezelf en hoe jij persoonlijk met vooroordelen, discriminatie en uitsluiting zult omgaan.

Lever het verslag in bij je docent.

D WAT ZOU JIJ DOEN?

Nihayra vertelde in de video over haar ervaringen met vooroordelen, discriminatie en generalisaties. Ook andere studenten liepen op dat gebied tegen problemen aan. Lees hiervoor in bron 1 de interviews op pagina 16-17 en pagina 46.

Wat zou jij doen onderstaande situaties? Waarom?
Bespreek het samen met klasgenoten.

1 Een docent maakt voor de hele klas een foute grap over studenten met een andere afkomst. Jij bent, samen met een andere student, de enige niet-Nederlandse student.

2 Een docent controleert van niemand bij een openboektentamen de boeken, maar tot nu toe elke keer alleen bij jou.

3 Een docent zegt tegen jou dat jij deze studie wel niet aan zult kunnen omdat je niet in Nederland bent opgegroeid.

4 Studiegenoten vragen wat jij vindt van de zwartepietendiscussie.

5 Een studiegenoot gaat een discussie met je aan over het Nederlands, maar je weet zeker dat je gelijk hebt.

6 Een kamerverhuurder zegt dat hij jou niet op gesprek wil omdat hij alleen Nederlandse studenten aanneemt.

7 Je kunt kiezen tussen wonen in een woongroep met alleen maar internationale studenten of een woongroep met een mix van verschillende afkomsten.

8 Een medestudent gebruikt een Nederlandse uitdrukking die je niet begrijpt.

9 Een medestudent zegt dat het beter is als jij niets schrijft omdat je wel taalproblemen zal hebben.

10 Je voelt je gediscrimineerd door een docent.